

späterer Director Raithel und der Nachfolger Köttigs, der Oberbetriebsinspector Crasso.

Am 6. Juni 1860 beging man die Feier des 150jährigen Bestehens der Manufactur in glanzvoller Weise.

l'inspecteur et Commissionsrath Kühn fut nommé directeur et secondé par un, quelquefois par deux employés, partageant l'administration avec lui. Parmi ces derniers nous devons citer le premier inspecteur Köttig et le Oberfactor (plus tard directeur) Raithel et le Oberbetriebsinspector Crasso.

Le 6 juin, on célébra par une fête brillante le 150ième anniversaire de la fondation de la manufacture.

In 1826 it was put under a local-administration at Meissen, and in 1849 the inspector, Commissionsrath Kühn, was appointed Bergrath and Director. One official, sometimes two, assisted him in the administration. Among them we mention the first inspector Köttig, the Oberfactor, later Director Raithel, and the successor of Köttig, Oberbetriebsinspector Crasso.

The 6th June 1860 the anniversary of the 150 years' existence of the manufactory was celebrated in a very splendid way.